

Informativo de

Fujinomiya

Ano 2025

11

N° 748

A Prefeitura de Fujinomiya edita mensalmente o informativo em vários idiomas, que são extraídas do informativo em japonês "Koho Fujinomiya".

Os quais se encontram à disposição na Prefeitura, Bibliotecas Municipais (Tosho-kan), Centros de Intercâmbio (Koryu Center), Fukushi Kakan, Hospital Municipal, Shopping Center AEON, Supermercado Piago, Supermercado Max Valu (de Mano, Miyahara e Wakamiya), Esport e no correio central.



心を一つに
奏でるハーモニー

広報ふじのみやは、自治会の協力で配布しています。自治会に加入して地域活動に協力しましょう。



ESQUECEU DE PAGAR OS IMPOSTOS?

Informações: Shuno Ka ☎ 22-1129

O pagamento de impostos é regulamentado pela lei

Pagar impostos é nosso dever como cidadãos. Os impostos que pagamos, como o imposto municipal, o IPTU e o imposto nacional de saúde, são usados para criar um ambiente em que possamos viver em paz, incluindo saúde, assistência social, educação, manutenção de estradas e coleta de lixo.

Pague dentro do prazo.

Se atrasar o pagamento dos impostos

Poderá ser cobrado os juros.

Se não pagar os impostos

Se estiver atrasado com seus pagamentos e não entrar em contato conosco ou nos consultar, mesmo depois de receber a notificação de cobrança, sua propriedade poderá ser apreendida.



Em caso de atraso, consulte imediatamente.

Para aqueles que têm dificuldade temporária, dependendo do caso poderá ser concedido um prorrogação do pagamento. "Consulte com antecedência."



Poderá consultar à noite e no domingo.

Horário: Todas as quartas-feiras (exceto feriados) até 19:00h

Primeiro domingo do mês, das 8h30 às 17h

Local: "Shuno Ka" no 1º andar da Prefeitura Municipal

As empresas paguem por eLTAX.

O imposto municipal de pessoa jurídica e o imposto municipal de cobrança especial podem ser processados por computador. O pagamento pode ser feito diretamente de uma conta de instituição financeira previamente cadastrada.

Ou poderá fazer em pagamento único a vários governos locais.

Horário disponível

Dias úteis, último sábado de cada mês e domingo seguinte das 8:30h ~ 24:00h

Para obter mais informações, consulte o site da eLTAX.

HP <https://www.eltax.lta.go.jp/>



Há várias formas de pagamentos.

Débito bancário (débito automático)

Não há necessidade de se preocupar em perder o boleto ou esquecer de pagar, por isso é seguro e conveniente.



Procedimentos

- Levar** Cademeta bancária, Carimbo do banco e o boleto de cobrança
- Local** Na instituição financeira onde deseja descontar o imposto.



Em Lojas de Conveniência

Os pagamentos podem ser feitos 24 horas por dia.
*Não é possível efetuar pagamentos após o prazo..



Nos feriados e à noite

Site de pagamento de imposto local ou através de aplicativo de smartphone

Site de pagamento de imposto local

Ao escanear o código eL-QR no comprovante de pagamento ou inserir o "número eL (número do comprovante de pagamento)", você pode efetuar pagamentos com cartão de crédito* ou via internet banking.

* Será cobrada as taxas de uso do sistema.



Pagamento através do aplicativo de smartphone

(Exemplos) PayPay, R Pay, d Pay, auPAY, etc. Você pode fazer pagamentos digitalizando o código eL-QR no comprovante de pagamento.



Observação

- Não serão emitidos recibos em papel.
- Após o pagamento, não poderá ser deletado, portanto, tome cuidado para não pagar duplicado.
- Aplicativos de pagamento compatíveis pelo smartphones podem ser encontrados no "Site de Pagamento de Impostos Locais".

Maiores detalhes, veja a página oficial da prefeitura.



ID 4323



Informações: Shakai Kyoiku Ka ☎ 22-1188
Kodomo Mirai Ka ☎ 22-1230

Se você achar que pode ser maus tratos

Se está preocupado em estar fazendo maus tratos

Existem muitos fatores que contribuem para o abuso, incluindo o estresse de criar filhos, as características de desenvolvimento das crianças e problemas familiares e financeiros.

Por favor, procure ajuda antes de se esforçar demais.

Katei Jido Sodan Shitsu	☎22-1230
Jido Sodan Jo	
Específico para consultas (24h)	

Pessoas ao redor:

Crianças que estão sofrendo abuso apresentarão comportamentos e sinais característicos.

Mesmo que não tenha certeza se está ocorrendo o abuso se tiver suspeitas, não hesite em denunciar imediatamente para proteger a criança.

Sinais observados em crianças

- ☒ Hematomas ou marcas de queimaduras anormais
- ☒ Roupas ou o corpo sempre sujos
- ☒ Perda repentina de peso, falta de expressão, inquietação ou agressividade
- ☒ Relutância em ir para casa, brincar sozinho até tarde da noite
- ☒ Evitar os pais ou ficar mais animado quando os pais estão ausentes.
- ☒ Comportamentos alimentares anormais, como anorexia, compulsão alimentar ou alimentação voraz.



Jido Sodan Jo	☎ 189
Discagem nacional (24h)	
Fuji Jido Soudan Jo	☎ 0545-65-2141
Fujinomiya Keisatsu Sho (24h)	☎ 23-0110 または 110
Katei Jido Soudan Shitsu	☎ 22-1230

A comunidade cumprimentar as crianças

Cumprimentar as crianças da comunidade é uma forma de transmitir que "Nós nos importamos com você" e "Estamos cuidando de você".

Quando os adultos da comunidade cumprimentam as crianças se sentem que estão sendo cuidadas e seguras.

Além disso, apoiar a criação dos filhos como comunidade gera uma sensação de segurança não apenas para as crianças, mas também para os pais que as criam.

Esforce-se para cumprimentar as crianças no seu dia a dia.

Sentem dificuldade na vida diária.

O Centro de Aconselhamento Juvenil oferece aconselhamento sobre uma ampla gama de questões, incluindo aquelas relacionadas à vida escolar, acadêmica, profissional e de relacionamento.

Se você tiver algum problema ou preocupação, não guarde para si mesmo e venha conversar com alguém.

Data: Dias úteis: 9h às 17h (2ª e 4ª quartas-feiras: 20h)

Alvo : Para alunos do ensino fundamental e médio ☎ 22-0064.

Para aqueles com idade entre a conclusão do ensino fundamental a 39 anos ☎ 22-1252.

Consultas por e-mail e-sodan@city.fujinomiya.lg.jp



Novembro é o "Mês de Promoção do Apoio ao Desenvolvimento Infantil e Juvenil" e o "Mês de Outono Amigo da Criança" da Prefeitura de Shizuoka. O Conselho de Líderes da Juventude, a cidade, a Delegacia de Polícia de Fujinomiya e outros realizarão campanhas de rua para incentivar a conscientização da comunidade e a prevenção de abusos.

Campanha "Vamos Cumprimentar e Falar"

4 de novembro (terça-feira), 15h - 16h

AEON Mall Fujinomiya, Entrada Sudeste, Sakura Court, Centro

Campanha da Fita Laranja

7 de novembro (sexta-feira), 16h - 16h30

AEON Mall Fujinomiya, Entrada Sudeste

Iluminação Laranja

10 de novembro (segunda-feira), 14 de novembro (sexta-feira), 18h - 21h

Prefeitura, Entrada Principal

ACONSELHAMENTO SOBRE DECLARAÇÕES DE IMPOSTOS NO ESCRITÓRIO DE IMPOSTOS DE FUJII

As consultas exigem reserva prévia. Bilhetes numerados (bilhetes para o mesmo dia) não serão aceitos.

Data	2026.01.05 ~ 2026.02.09
Local	Escritório de Imposto de Fuji "Fuji Zeimusho" (Fuji Shi, Moto Ichiba 297-1)
Levar	Smartphone, cartão My Number e os documentos necessários para a declaração de imposto de renda.
Inscrição	① Por telefone, a partir de segunda-feira, 1º de dezembro (exceto sábados, domingos, feriados e o período de festas de Ano Novo) ② Pelo LINE, 14 dias antes da data desejada para a consulta
Dúvidas	Escritório de Impostos de Fuji ☎ 0545-61-2463

Pelo LINE, aqui ▶



Para usar o seu Cartão My Number são necessárias duas senhas de identificação

- **Senha de Assinatura Eletrônica**
(Alfabeto maiúsculo e números, com 6 a 16 caracteres)
- **Senha de Autenticação do Usuário**
(número de 4 dígitos)

Se não souber seu senha ou se a sua senha digital tiver expirado, poderá redefini-lo ou renová-lo na Divisão de Assuntos do Cidadão "Shimin Ka", no primeiro andar da Prefeitura, ou em qualquer sucursal.

Informações: Divisão de Assuntos do Cidadão "Shimin ka" ☎ 22-1134



©富士宮市さくやちゃん

Poderá preparar sua declaração de imposto de renda na seção de "Preparação da Declaração de Imposto de Renda" do site da Receita Federal.



RASTREAMENTO DO CÂNCER CERVICAL

ILUMINAÇÃO DE CONSCIENTIZAÇÃO SOBRE

A PREVENÇÃO DO CÂNCER CERVICAL



ID 1221

EXAME

O câncer cervical está aumentando entre mulheres na faixa dos 20 e 30 anos. É importante detectá-lo precocemente, antes que apareça qualquer sintoma.

Instituições médicas	Inscrição
Kyoritsu Kambara Sogo Byoin	Por telefone ☎ 0545-81-3325)
Otabe Sanfujinka lin	Por telefone ☎ 23-1182
Tenjin Sanfujinka lin	Não necessita fazer a reserva
Bando Ladys Clinic	

Data	Até 28 de fevereiro de 2026
Alvo	Mulheres com 20 anos ou mais que não fizeram o rastreio do cancro do colo do útero no ano fiscal de 2024
Taxa	- 1.020 ienes (No entanto, é gratuito para aqueles em famílias isentas de imposto residencial (entre em contato com a Divisão de Promoção da Saúde com antecedência), - aqueles que recebem benefícios sociais, aqueles que farão 21 anos este ano (os cupons foram enviados em maio), - Gratuito para pessoas com 70 anos ou mais no dia da consulta e assegurados pelo Sistema de Assistência Médica para Idosos.

Iluminação

Para celebrar o Mês de Conscientização sobre a Prevenção do Câncer do Colo do Útero, em novembro, o centro será iluminado em azul-petróleo, simbolizando a promoção do rastreamento e da prevenção.



Data e horário	17 de novembro (segunda-feira) e 18 de novembro (terça-feira), das 17h às 19h
Local	Centro do Patrimônio Mundial do Monte Fuji
Ambos	
Dúvidas	Divisão de Promoção da Saúde, ☎ 22-2727



[DOAÇÃO DE SANGUE]



Data		Horário	Local
Novembro	19	9:30h às 12:00h e 13:15h às 16:00h	Prefeitura Municipal
	08, 16, 23 e 30	9:30h às 12:00h e 13:15h às 16:00h	AEON MALL de Fujinomiya
	13	9:00h às 13:00h	Fujinomiya Shiyo Kinko Hombu
	16	9:30h às 12:00h e 13:15h às 16:00h	Shibakawa Kaikan



® 富士宮市さくやちゃん

[CRIANÇA ♥ CUIDADOS]

Em caso de doença repentina	É possível que seja maus tratos... Se suspeitar, ligue	Quando a criança está com problemas
Doença repentina	Consulta sobre crianças	Consulta sobre bullying, recusa escolar, estilo de vida e emprego
■ Consulta Infantil de Emergência de Shizuoka por telefone de #8000 ou 054-247-9910 Atendimento 24horas	- Kodomo Miraika Katei Jidou Soudan Gakari ☎ 22-1230 2ª a 6ª feira.....8:30h~17:15h- Centro de Consultoria infantil "Jido Sodanjo" ☎ 0120-189-783 (Atendimento 24 horas)	Se está preocupado Por telefone ou reserva ☎ 22-0064 9:00h~16:30h - Assuntos de urgência Apoio às crianças e jovens / Bullying "Ijime 110 ban" ✉ e-sodan@city.fujinomiya.lg.jp ☎ 22-1252 9:00~16:30 2ª e 4ª quarta-feira do mês- Até às 20:00h
Em caso de Emergência ou grave ligue「119」	Consulta sobre violência Centro de Consultoria infantil "Jido Sodanjo" ☎ 189 (Atendimento 24 horas)	

#8000

[CONSULTA DE EMERGÊNCIA SOBRE CRIANÇAS EM SHIZUOKA]



休みの日も **ホットライン**
静岡こども救急
電話相談 時間拡大

Disque #8000, pelo telefone fixo ou celular.	
Não há necessidade de discar o código da cidade	
Ou pelo telefone 054-247-9910	
2ª a 6ª feira	18:00h ~ 8:00h do dia seguinte
Sábado	13:00h ~ 8:00h do dia seguinte
Domingo e Feriado	8:00h ~ 8:00h do dia seguinte



Maiores informações: Setor de Melhoramento de Saúde (Kenko-Zoshin-ka), ☎ 22-2727



EMPRÉSTIMOS DE ASSISTÊNCIA SOCIAL PARA MÃES SOLTEIRAS, PAIS SOLTEIROS E VIÚVAS

A prefeitura fornecerá os fundos necessários sem juros para as crianças de família monoparental que querem frequentar o ensino médio, a universidade, a escola profissionalizante, etc., O limite do empréstimo varia de acordo com o tipo de escola, se pública ou privada, e as condições de deslocamento.

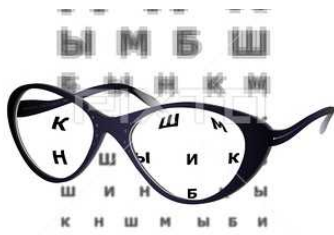
[Fundos Escolares]

Mensalidades, despesas de deslocamento, etc.

[Fundos de Preparação Escolar]

Fundos de preparação para matrícula no ensino médio, universidade, escola profissionalizante, etc.

Alvo	Para famílias monoparentais ou crianças menores de 20 anos que não têm pais
Inscrição	Entregue o formulário de inscrição (localizado na Divisão do Futuro das Crianças, no primeiro andar da Prefeitura) no balcão.
Outros	Haverá uma entrevista entre os pais e a criança posteriormente. Se você estiver usando um programa de bolsas de estudo como o Ikueikai, não poderá fazer o empréstimo.
Informações	Kodomo Mirai Ka ☎ 22-1146



[OFTALMOLOGISTAS DE EMERGÊNCIA]

Horário de atendimento: 09:00h ~ 17:00h

Data	Nome do Hospital (Clínica)	Local	Telefone
Novembro	02 Clínica Oftalmológica Uno (Uno Ganka-lin)	Fuji-shi Matsuoka 402-16	(0545) 30-6260
	03 Clínica Oftalmológica Saito (Saito-Ganka-lin)	Fujinomiya-shi Nishi Koizumi Cho 30-3	(0544) 28-5615
	09 Clínica Oftalmológica Toda (Toda Ganka-lin)	Fujinomiya-shi Miyahara	(0544) 21-9666
	16 Clínica Wataanabe (Watanabe Clinic)	Fuji-shi Harada 2248	(0545) 22-1500
	23 Clínica Ashikawa (Ashikawa Byoin)	Fuji-shi Chuo Cho 2-13-20	(0545) 52-2480
	24 Oftalmologista Nakanishi (Nakanishi Ganka Clinic)	Fuji Shi Nakano 429-8	(0545) 36-1800
	30 Oftalmologista Sugiura (Sugiura Ganka)	Fuji Shi Kawanari Shinmachi 22	(0545) 65-8500
Dezembro	07 Oftalmologista Hanazaki (Hanazaki Ganka-lin)	Fuji-shi Aoba-cho 38	(0545) 66-0100



© 富士宮市さくやちゃん

[CLINICAS DE GINECOLÓGIA OBSTETRÍCIA DE EMERGÊNCIA]



Data	Clínicas	Endereço	Telefone
Novembro	02 Hospital Municipal de Fujinomiya Fujinomiya Shiritsu Byoin	Fujinomiya Shi Nishiki Cho, 3-1	(0544) 27-3151
	09 Bando Ladys Clinic	Fujinomiya Shi Sugita, 1016-7	(0544) 28-5800
	16 Clínica Ginecologia e Obstetrícia Otabe Otabe San-Fujinka lin	Fujinomiya Shi Hibarigaoka 166	(0544) 23-1182
	23 Clínica de Ginecologia e Obstetrícia Tenjin Tenjin San-Fujinka lin	Fujinomiya Shi Wakanomiya Cho,398	(0544) 24-1322
	30 Clínica de Ginecologia e Obstetrícia Tenjin Tenjin San-Fujinka lin	Fujinomiya Shi Wakanomiya Cho,398	(0544) 24-1322
Dezembro	07 Hospital Municipal de Fujinomiya Fujinomiya Shiritsu Byoin	Fujinomiya Shi Nishiki Cho, 3-1	(0544) 27-3151



© 富士宮市さくやちゃん



【CERTIFICADO DE DEDUÇÃO DO PRÊMIO DE SEGURO SOCIAL (PRÊMIO DE SEGURO DE PENSÃO NACIONAL)】

O Serviço de Pensões do Japão enviará pelo correio um "Certificado de Dedução do Prêmio do Seguro Social (Prêmio da Pensão Nacional)" para aqueles que pagaram prêmios do Seguro de Pensões Nacional entre janeiro e setembro de 2025. Este certificado é necessário para ajustes de impostos de fim de ano e declarações de imposto de renda. Guarde-o em local seguro.

Outros	▪ Se paga os prêmios de seguro previdenciário nacional para seus familiares que moram juntos, esses prêmios poderão ser adicionados à sua dedução de prêmio de seguro social. ▪ Se pagou primeiro prêmio este ano entre outubro e dezembro, será enviado em fevereiro um certificado de dedução
Dúvidas	Linha direta para os inscritos na pensão: ☎ 0570-003-004 Para ligar de um número que começa com 050: ☎ 03-6630-2525 Escritório da Previdência Fuji: ☎ 0545-61-1900



VERIFIQUE SEUS REGISTROS DE PENSÃO NO "NENKIN NET"

Ao se registrar no Nenkin Net, poderá verificar informações sobre sua pensão, como seus registros de pensão e o valor esperado de pensão que você receberá no futuro, no seu computador ou smartphone.

Dúvidas : Número dedicado: ☎ 0570-058-555

Se estiver ligando de um número de telefone que começa com 050, ☎ 03-6700-1144



富士宮市
FUJINOMIYA CITY



[ATENDIMENTO AO PÚBLICO NOTURNO E AOS DOMINGOS]

Horário atendimento aos domingos (1º domingo do mês)	Horário
02 de novembro e 07 de dezembro	8:30h ~ 17:00h
Atendimento noturno	Todas as quartas-feiras Até às 19:00h

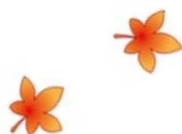
Aos domingos e nas quartas-feiras os trâmites são limitados.
Em caso de dúvidas, entre em contato antecipadamente.



©富士宮市さくやちゃん

Trâmites possíveis ○	Dia da Samana		Setor	Telefone
	Dom.	4ª		
Trâmites que não podem ser efetuados ✕				
Koseki (nascimento • casamento • óbito e outros)	○	✕	Shimin ka	22-1134
Mudança de endereço (entrada, saída, mudança e outros)	○	✕		
Carinbo Pessoal "Inkan" (registro e cancelaento)	○	○		
Emissão de atestados (residência, koseki, inkan e outros)	○	○		
Passaporte (somente recebimento)	○	✕		
Seguro de saúde (inscrição e desligamento)	○	✕	Hoken Nenkin Ka	22-1138
Trâmites de solicitação da Ajuda de Crianças "Jido Teate" e Ajuda de despesas médicas para crianças	○	✕	Kodomo Mirai Ka	22-1146
Impostos Municipais (consultas e pagamentos)	○	○	Shuno ka	22-1129
Emissão do atestado de impostos	○	○		

- Não poderá fazer o cadastro de endereço através do Cartão de Pessoa Física "My number Card".
- O atendimento no domingo de janeiro é somente o setor de impostos "Shuno ka"



Atestados emitidos juntamente com a Cidade de Fuji	
Tipos de atestados	Residência, Inkan, Koseki e outros
Domingo	Das 9:00h às 16:00h
Quarta-feira	Não é possível emitir documentos





[TAXAS E IMPOSTOS]

Deverá ser pago até as seguintes datas:

Novembro	04	• 3ª parcela do Imposto Residencial "Shi-kenmin-zei" • 4ª parcela do Imposto do Seguro de Saúde "Kokumin-Kenko-Hoken-zei" • 4ª parcela do Imposto do Seguro de Assistência Social "Kaigo Hoken Ryo"
	28	• Taxa de consumo de água e esgoto
Dezembro	1º	• 4ª parcela do Imposto do Seguro de Saúde para Idosos "Koki Koreisha Iryo Hoken Ryo" • Mensalidade da creche "Hoikuryo" • Aluguel e estacionamento dos apartamentos municipais "Shiei Jutaku"
	03	• 5ª parcela do Imposto do Seguro de Saúde "Kokumin-Kenko-Hoken-zei" • 5ª parcela do Imposto do Seguro de Assistência Social "Kaigo Hoken Ryo"

Maiores Informações: Setor de pagamento de Impostas "Shunoka" ☎ 22:1129 📠 22-1227



EMERGÊNCIA URGÊNCIA

[CENTRO MÉDICO PARA ATENDIMENTO DE EMERGÊNCIA]



Endereço: Miyahara 12-1 Tel: 24-9999 / Fax: 24-9995

Setor Médico	Dias de atendimento	Horário de atendimento
Clínico Geral, Pediatria e Cirurgia	Dia de semana	das 19:00 h às 8:00h do dia seguinte
	Sábado e Domingo	Sábado das 14:00h às 8:00h. de 2ª feira)
	Feriados, final de ano e início do ano	das 19:00 h às 8:00h do dia seguinte
Dentista	Feriados, final de ano e início do ano	das 9 :00 h às 17:00h

* Pode-se solicitar a ambulância em caso grave. Levar a carteirinha do Seguro de Saúde , sem falta .(Kokumin-Hoken ou Shakai Hoken).

**CONSULTA
GRATUITA**



© 富士宮市さくやちゃん

[HORÁRIO DE CONSULTAS]

Tipos de consultas	Horário	Data
Para Estrangeiros	8:30h às 17:00h	2 ^a ~ 6 ^a (exceto nos feriados)
Geral		Recepção até às 16:30h
Defesa ao Consumidor	9:00h às 16:00h	2 ^a ~ 6 ^a (exceto nos feriados)
Trabalho em casa "Naishoku"	9:00h às 16:00h	2 ^a e 5 ^a (exceto nos feriados)
Aposentadoria	10:00h às 15:00h	27 de novembro
Com advogado	A partir das 13:30h	Quarta-feira

* Reservas até 12:00h do dia anterior



Maiores informações: Setor de Vida Cotidiana (*Shimin-seikatsu ka*), ☎ 22-1295 e 22-1385
 Consultoria para Estrangeiros ☎ 22-1246



[POPULAÇÃO DA CIDADE DE FUJINOMIYA EM 01 DE OUTUBRO DE 2025]

※ (): Em comparação com os dados do mês anterior

Masculino	Feminino	Total	Famílias
62,768 (+35)	63,272 (-41)	126,040 (-6)	59,842 (+78)



Tradução: Divisão de Intercâmbio de Cidadãos "Shimin Koryu Ka"
 Publicação : FAIR- Associação de Intercâmbio Internacional de Fujinomiya
 Endereço : Fujinomiya-shi, Chuo-cho 5-7

☎ : 22-8111 ☎ : 22-8112

URL: <http://www.fair-fujinomiya.com>

@ : info@fair-fujinomiya.com



© 富士宮市さくやちゃん